



Nokia 5310

Benutzerhandbuch

1 Über diese Bedienungsanleitung



Wichtig: Lesen Sie für wichtige Informationen zur sicheren Verwendung des Geräts und der Batterie die Informationen zu den Themen „Zu Ihrer Sicherheit“ und „Produktsicherheit“ in der gedruckten Bedienungsanleitung oder unter www.nokia.com/support, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Lesen Sie für die ersten Schritte mit Ihrem neuen Gerät die gedruckte Bedienungsanleitung.

Inhaltsverzeichnis

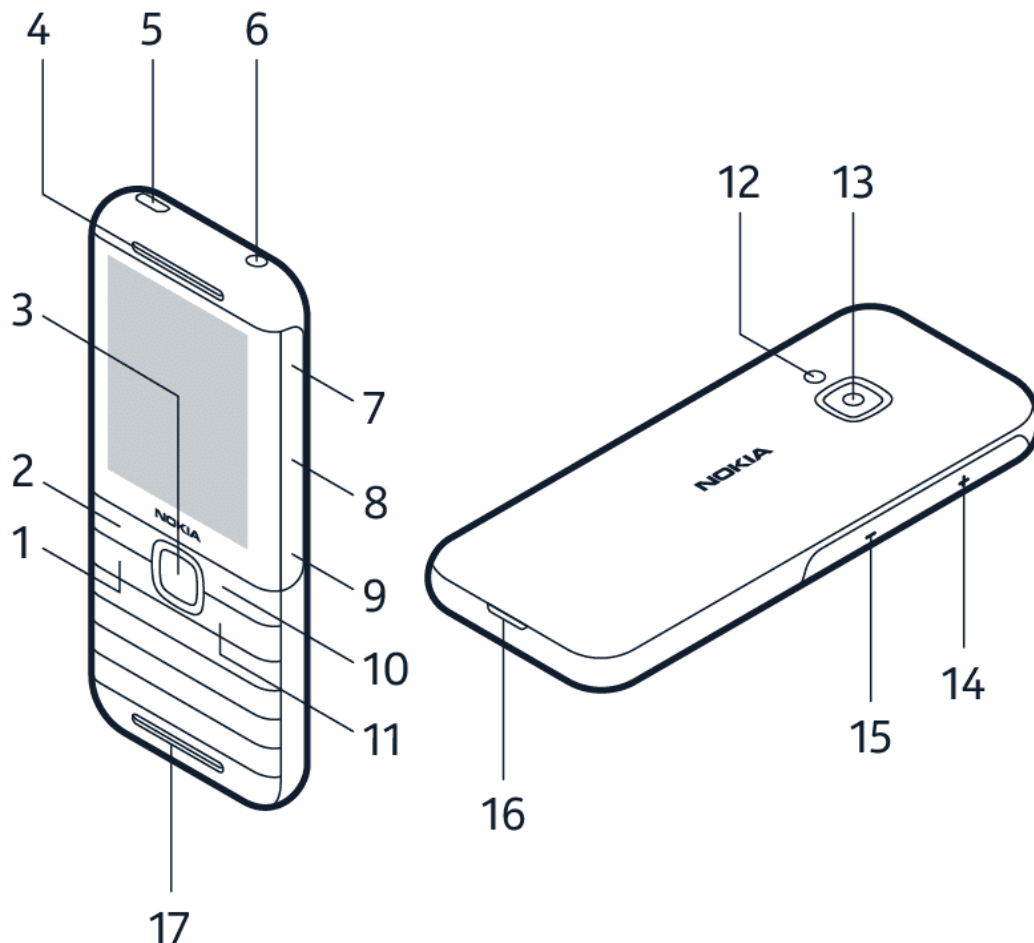
1	Über diese Bedienungsanleitung	2
2	Inhaltsverzeichnis	3
3	Erste Schritte	5
	Tasten und Komponenten	5
	Einrichten und Einschalten Ihres Telefons	6
	Laden des Mobiltelefons	8
	Tastenfeld	9
	Texteingabe	9
4	Anrufe, Kontakte und Mitteilungen	11
	Anrufe	11
	Kontakte	11
	Mitteilung senden	12
5	Personalisieren des Telefons	13
	Ändern von Tönen	13
	Ändern des Aussehens des Startbildschirms	13
	Profile	14
	Hinzufügen von Verknüpfungen	14
	Bestmögliche Nutzung der beiden SIM-Karten	15
6	Kamera	16
	Fotos und Videos	16
7	Internet und Verbindungen	17
	Surfen im Internet	17
	Bluetooth®	17
8	Musik	18
	Musik-Player	18
	Radio hören	18

9 Uhr, Kalender und Rechner	19
Uhr und Datum manuell einstellen	19
Wecker	19
Kalender	19
Rechner	20
10 Leeren des Telefons	21
Einstellungen wiederherstellen	21
11 Produkt- und Sicherheitshinweise	22
Zu Ihrer Sicherheit	22
Notrufe	25
Pflege Ihres Geräts	25
Wiederverwertung	26
Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern	27
Akku- und Ladegerätinformationen	27
Kleinkinder	28
Medizinische Geräte	28
Implantierte medizinische Geräte	28
Hören	29
Schutz des Geräts vor schädlichen Inhalten	29
Fahrzeuge	29
Explosionsgefährdete Orte	29
Informationen zur Zertifizierung (SAR)	30
Informationen zur Verwaltung digitaler Rechte	31
Urheberrechte und andere Hinweise	31

3 Erste Schritte

TASTEN UND KOMPONENTEN

Ihr Telefon



Diese Bedienungsanleitung bezieht sich auf die folgenden Modelle: TA-1212 und TA-1230.

- | | |
|--|---|
| 1. Anruftaste | 8. Wdr gb./Pause/Stopp-Taste (Musik, Radio, Videos) |
| 2. Linke Auswahl taste | 9. Rückspultaste (Musik, Radio, Videos) |
| 3. Blättertaste. Drücken Sie, um auf Ihre Apps zuzugreifen und Elemente auszuwählen. | 10. Rechte Auswahl taste |
| 4. Hörer/Lautsprecher | 11. Funktionstaste Beenden/Ein/Aus |
| 5. USB-Anschluss | 12. Taschenlampe |
| 6. Headset-Anschluss | 13. Kamera |
| 7. Schnellvorlauftaste (Musik, Radio, Videos) | 14. Taste zum Erhöhen der Lautstärke/Heranzoomen der Kamera |

15. Taste zum Verringern der Lautstärke/Herauszoomen der Kamera

16. Schlitz zum Öffnen der hinteren Abdeckung

17. Lautsprecher

Vermeiden Sie das Berühren der Antenne während des Funkverkehrs. Das Berühren der Antenne beeinträchtigt die Qualität der Funkverbindung und kann die Betriebsdauer des Akkus verkürzen, da der Stromverbrauch des Geräts höher ist als erforderlich.

Schließen Sie keine Produkte an, die ein Ausgangssignal erzeugen, da das Gerät dadurch beschädigt werden kann. Schließen Sie keine Spannungsquelle an den Audioanschluss an. Achten Sie besonders auf die Einstellung der Lautstärke, wenn Sie ein externes Gerät oder Headset, das nicht für die Verwendung mit diesem Gerät zugelassen wurde, an den Audioanschluss anschließen. Teile des Geräts sind magnetisch. Deshalb werden Metallgegenstände unter Umständen von dem Gerät magnetisch angezogen. Bringen Sie keine Kreditkarten oder andere magnetische Datenträger in die Nähe des Geräts, da auf diesen enthaltene Daten hierdurch gelöscht werden können.

Zubehör, das in dieser Bedienungsanleitung erwähnt wird, muss u. U. separat erworben werden, z. B. Ladegeräte, Headsets oder Datenkabel.

Hinweis: Der voreingestellte Code ist 12345. Zum Aktivieren wählen Sie **Menü** > **Einstellungen** > **Sicherheitseinstellungen** > **Telefonsicherheit**. Geben Sie 12345 ein, wählen Sie **OK** und **Ein**. Um den Sicherheitscode zu ändern, wählen Sie **Menü** > **Einstellungen** > **Sicherheitseinstellungen** > **Zugriffscodes ändern** > **Sicherheitscode änd.**. Geben Sie den aktuellen Sicherheitscode ein und wählen Sie **OK**. Geben Sie Ihren neuen Code ein und wählen Sie **OK**. Geben Sie dann den neuen Code erneut ein und wählen Sie **OK**. Merken Sie sich bei einer Änderung des Codes den neuen Code gut, da er von HMD Global nicht geöffnet oder umgangen werden kann.

EINRICHTEN UND EINSCHALTEN IHRES TELEFONS

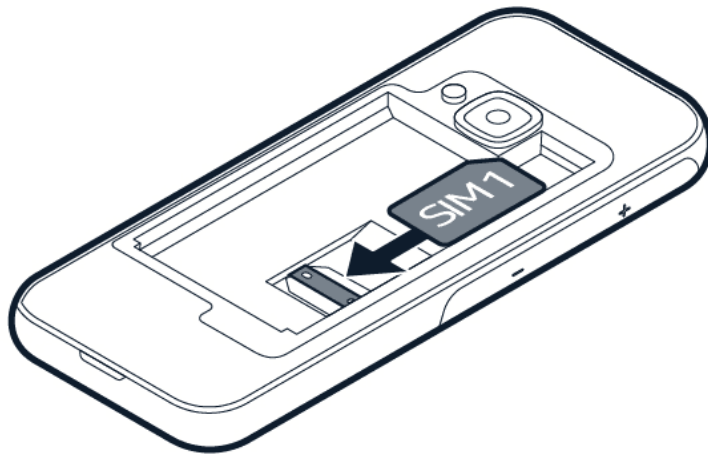
Mini-SIM



Wichtig: Das Gerät kann nur mit einer Mini-SIM-Karte (siehe Abbildung) betrieben werden. Die Verwendung inkompatibler SIM-Karten kann die Karte/das Gerät beschädigen oder die auf der Karte gespeicherten Daten unbrauchbar machen.

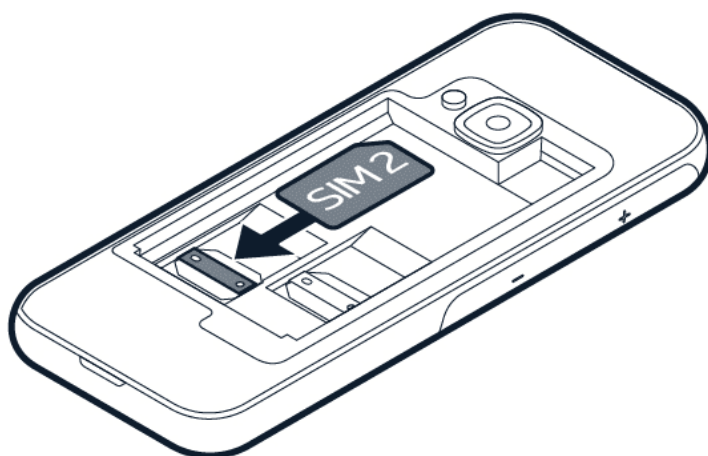
Hinweis: Schalten Sie das Gerät vor dem Abnehmen des Covers aus und trennen Sie es vom Ladegerät und anderen Geräten. Vermeiden Sie es, elektronische Komponenten zu berühren, während Sie die Cover wechseln. Lagern und benutzen Sie das Gerät immer mit aufgesetzten Covern.

Einlegen der SIM-Karte



1. Führen Sie Ihren Fingernagel in den kleinen Schlitz auf der Unterseite des Telefons ein und entfernen Sie die Abdeckung.
2. Wenn sich der Akku im Telefon befindet, nehmen Sie ihn heraus.
3. Schieben Sie die SIM-Karte in das SIM-Kartenfach ein.

Zweite SIM einsetzen

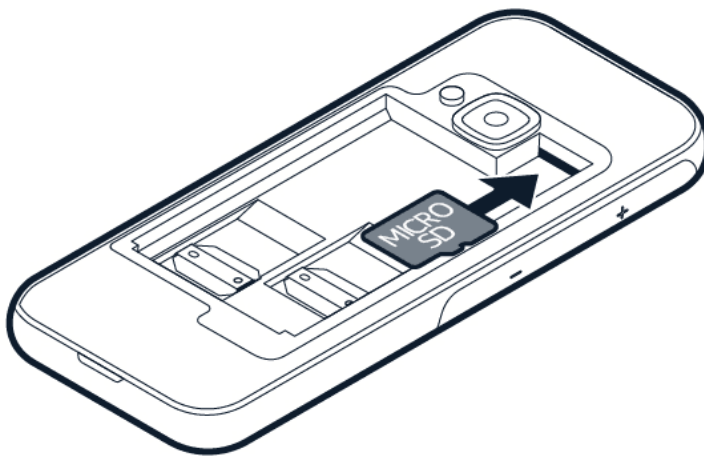


Wenn Sie ein Telefon mit zwei SIM-Karten haben, schieben Sie die zweite SIM-Karte in das SIM2-Fach. Beide SIM-Karten sind gleichzeitig verfügbar, wenn das Gerät nicht verwendet wird. Wenn eine SIM-Karte jedoch aktiv ist, z. B. beim Tätigen von Anrufen, ist die andere Karte möglicherweise nicht verfügbar.



__Tipp: __ Informationen dazu, ob Ihr Telefon zwei SIM-Karten verwenden kann, finden Sie auf dem Etikett auf der Verkaufsverpackung. Wenn auf dem Etikett 2 IMEI-Codes angegeben sind, haben Sie ein Dual-SIM-Telefon.

Einlegen der Speicherkarte



1. Wenn Sie eine Speicherkarte haben, schieben Sie diese in das Speicherkartenfach ein.
2. Setzen Sie den Akku wieder ein.
3. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.

Einschalten des Telefons

Halten Sie  gedrückt.

LADEN DES MOBILTELEFONS

Der Akku ist werkseitig vorgeladen, muss aber möglicherweise vor der Verwendung des Mobiltelefons neu geladen werden.

Laden des Akkus

1. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.
2. Schließen Sie das Ladegerät an das Mobiltelefon an. Ziehen Sie nach Abschluss zuerst das Ladegerät vom Mobiltelefon und dann von der Steckdose ab.

Ist der Akku vollständig entladen, dauert es möglicherweise einige Minuten, bis die Ladeanzeige im Display angezeigt wird.



Tipp: Wenn keine Steckdose verfügbar ist, können Sie das Laden über USB verwenden.

Während des Ladens können Daten übertragen werden. Die Effizienz des Ladens über USB variiert erheblich. Entsprechend kann es längere Zeit dauern bis genügend Ladekapazität zum Starten und Benutzen des Geräts vorhanden ist. Vergewissern Sie sich, dass der Computer eingeschaltet ist.

TASTENFELD

Verwenden der Telefontasten

- Um die Apps und Funktionen Ihres Telefons auf dem Startbildschirm anzuzeigen, wählen Sie **Menü**. – Um zu einer App oder Funktion zu wechseln, drücken Sie die Blättertaste nach oben, unten, links oder rechts. Um die App oder Funktion zu öffnen, drücken Sie auf die Blättertaste.
- Um zum Startbildschirm zurückzukehren, drücken Sie auf die Ende-Taste .
- Um die Lautstärke Ihres Telefons zu ändern, drücken Sie auf die Lauter- oder Leiser-Taste. – Zum Einschalten der Taschenlampe drücken Sie auf dem Startbildschirm die Navigationstaste zweimal nach oben. Zum Ausschalten blättern Sie einmal nach oben. Richten Sie den Lichtstrahl nicht in die Augen von Personen.

Sperren der Tastatur

Um ein versehentliches Drücken der Tasten zu vermeiden, können Sie die Tasten sperren: Wählen Sie **Öffnen** > **Tasten sperren**. Um die Tasten zu entsperren, drücken Sie auf  und wählen Sie **Freigabe**.

TEXTEINGABE

Texteingabe über die Tastatur

Drücken Sie wiederholt auf eine Taste, bis der gewünschte Buchstabe angezeigt wird.

Um ein Leerzeichen einzugeben, drücken Sie auf die Taste 0.

Zum Eingeben von Sonderzeichen oder Satzzeichen drücken Sie auf die Stern-Taste. Wenn Sie das Wörterbuch verwenden, halten Sie die Stern-Taste gedrückt.

Um zwischen Groß- und Kleinschreibung zu wechseln, drücken Sie wiederholt auf die Taste #.

Um eine Zahl einzugeben, halten Sie die entsprechende Zifferntaste gedrückt.

4 Anrufe, Kontakte und Mitteilungen

ANRUFE

Anrufen

Beschreibt, wie Sie mit Ihrem neuen Mobiltelefon einen Anruf tätigen.

1. Geben Sie die Telefonnummer ein. Zum Eingeben des für Anrufe ins Ausland verwendeten Pluszeichens (+) drücken Sie zweimal auf *.
2. Drücken Sie auf . Wählen Sie die zu verwendende SIM-Karte, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
3. Zum Beenden des Anrufs drücken Sie auf .

Entgegennehmen eines Anrufs

Drücken Sie auf .



Tipp: Wenn die Anrufannahme gerade ungünstig ist und Sie das Telefon schnell stummschalten müssen, wählen Sie **Lautlos**.

KONTAKTE

Hinzufügen eines Kontakts

Sie können die Telefonnummern Ihrer Freunde speichern und organisieren.

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Hinzufügen**.
2. Geben Sie den Namen und die Nummer ein.
3. Wählen Sie **Speichern**.

Um weitere Kontakte hinzuzufügen, wählen Sie **Optionen** > **Neuen Kontakt hinzufügen**.

Speichern eines Kontakts aus der Anrufliste

1. Wählen Sie **Menü** >  > **In Abwesenheit**, **Empfangene** oder **Gewählte**, je nachdem, aus welcher Liste Sie den Kontakt speichern möchten.
2. Blättern Sie zu der Nummer, die Sie speichern möchten, und wählen Sie **Optionen** > **Speichern**. Wählen Sie dann, wo Sie den Kontakt speichern möchten.
3. Fügen Sie den Namen des Kontakts hinzu, überprüfen Sie, ob die Telefonnummer korrekt ist, und wählen Sie **Speichern**.

Anrufen eines Kontakts

Sie können einen Kontakt direkt aus dem Adressbuch anrufen.

Wählen Sie **Menü** > , blättern Sie zu dem Kontakt, den Sie anrufen möchten, und drücken Sie die Anruftaste.

MITTEILUNG SENDEN

Schreiben und Senden von Mitteilungen

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Mitteil. verfassen**.
2. Geben Sie im Feld "An" die Nummer des Empfängers ein oder wählen Sie **Hinzufügen** > **Kontakte**, um Empfänger aus dem Adressbuch hinzuzufügen.
3. Geben Sie die Mitteilung in das Mitteilungsfeld ein.
4. Um Bilder zu der Mitteilung hinzuzufügen oder das Wörterbuch zu verwenden, wählen Sie **Optionen**. Um Smileys oder Symbole einzufügen, wählen Sie **Optionen** > **Einfügeoptionen**.
5. Wählen Sie **Senden**.

5 Personalisieren des Telefons

ÄNDERN VON TÖNEN

Festlegen neuer Töne

1. Wählen Sie **Menü** > **⚙️** > **Töne**.
2. Wählen Sie den Ton, den Sie ändern möchten. Wenn Sie dazu aufgefordert werden, wählen Sie auch die SIM-Karte, auf die sich die Änderung beziehen soll.
3. Blättern Sie zum gewünschten Ton und wählen Sie **OK**.

ÄNDERN DES AUSSEHENS DES STARTBILDSCHIRMS

Wählen eines neuen Hintergrunds

Sie können den Hintergrund Ihres Startbildschirms ändern.

1. Wählen Sie **Menü** > **⚙️** > **Displayeinstell.** > **Hintergrund**.
2. Wählen Sie **Standard**, blättern Sie zum gewünschten Hintergrund und wählen Sie **Zeigen**.
3. Bestätigen Sie den Hintergrund mit **Wählen** und legen Sie dann die Position des Hintergrunds auf dem Startbildschirm fest.



__Tipp: __ Sie können auch ein aufgenommenes oder empfangenes Foto als Hintergrund verwenden. Wählen Sie **Menü** > **⚙️** > **Displayeinstell.** > **Hintergrund** > **Fotos**.

Datum/Uhrzeit zeigen

Sie können wählen, ob auf dem Startbildschirm Ihres Telefons Datum und Uhrzeit angezeigt werden sollen.

Wählen Sie **Menü** > **⚙️** > **Datum/Uhrzeit** > **Datum/Uhrzeit zeigen** > **Ein**.

Wenn das Telefon die Zeit automatisch aktualisieren soll, setzen Sie **Uhrz. aut. akt.** auf **Ein**.



__Tipp: __ Sie können Ihr Telefon auch so einstellen, dass die Uhrzeit auch im Ruhemodus angezeigt wird. Wählen Sie **Menü** > **⚙️** > **Displayeinstell.** > **Glance Screen** > **Ein**.

PROFILE

Das Mobiltelefon bietet Profile für unterschiedliche Situationen. Sie können die Profile nach Wunsch bearbeiten.

Personalisieren von Profilen

Das Mobiltelefon bietet mehrere Profile zur Verwendung in unterschiedlichen Situationen. Dazu zählt beispielsweise das Lautlosprofil für Situationen, in denen keine Töne eingeschaltet sein dürfen, oder ein Profil mit lauterer Tonwiedergabe, wenn Sie sich im Freien aufhalten.

Sie können die Profile weitere personalisieren.

1. Wählen Sie **Menü** > **⚙️** > **Profile**.
2. Wählen Sie ein Profil und dann **Personalisieren**.

Für jedes Profil können Sie einen spezifischen Klingelton, die Ruftonlautstärke, Mitteilungstöne usw. festlegen.

HINZUFÜGEN VON VERKNÜPFUNGEN

Sie können Verknüpfungen zu verschiedenen Apps und Einstellungen auf Ihrem Startbildschirm hinzufügen.

Ändern von "Einst. öffnen"

Unten links auf dem Startbildschirm finden Sie in **Öffnen** mit Verknüpfungen zu verschiedenen Apps und Einstellungen. Wählen Sie die Verknüpfungen, die für Sie am praktischsten sind.

1. Wählen Sie **Menü** > **⚙️** > **Einst. öffnen**.
2. Wählen Sie **Optionen wählen**.
3. Blättern Sie zu jeder Verknüpfung, die Sie aus der Liste **Öffnen** ausschließen möchten, und wählen Sie **Mark**.
4. Wählen **Fertig** > **Ja**, um die Änderungen zu speichern.

Sie können Ihre **Öffnen**-Liste auch umsortieren.

1. Wählen Sie **Ordnen**.
2. Blättern Sie zu dem zu verschiebenden Element. Wählen Sie dann **Verschieben** und die gewünschte Position.
3. Wählen Sie **Zurück** > **Ja**, um die Änderungen zu speichern.

BESTMÖGLICHE NUTZUNG DER BEIDEN SIM-KARTEN

Wählen der zu verwendenden SIM-Karte

Wählen Sie **Menü** > **⚙** > **Verbindungen** > **Dual-SIM**. – Zum Festlegen der für Sprachanrufe zu verwendenden SIM-Karte wählen Sie **Anrufen** und dann **Immer fragen** bzw. **SIM1** oder **SIM2**.
– Zum Festlegen der für Mitteilungen zu verwendenden SIM-Karte wählen Sie **Mitteilung** und dann **Immer fragen** bzw. **SIM1** oder **SIM2**.

6 Kamera

FOTOS UND VIDEOS

Foto aufnehmen

1. Wählen Sie **Menü** > .
2. Zum Herein- oder Herauszoomen blättern Sie nach oben oder unten.
3. Zum Aufnehmen eines Fotos wählen Sie .

Optionen für die Kamera

Wählen Sie zuerst **Menü** >  >  und danach die gewünschte Option, beispielsweise **Helligkeit** oder **Bildeffekte**.

Video aufnehmen

1. Wählen Sie **Menü** > .
2. Scrollen Sie nach links und wählen Sie .
3. Um das Video zu stoppen, wählen Sie .

7 Internet und Verbindungen

SURFEN IM INTERNET

Verbinden mit dem Internet

1. Wählen Sie **Menü** > .
2. Geben Sie eine Webadresse ein und wählen Sie **Los** aus.
3. Im Browser können Sie sich mit der Blättertaste bewegen.

BLUETOOTH®

Verbinden Sie Ihr Telefon über Bluetooth mit anderen Geräten.

Einschalten von Bluetooth

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Verbindungen** > **Bluetooth**.
2. Schalten Sie **Bluetooth** auf **Ein**.
3. Wählen Sie **Gekoppelt**, um ein neues Gerät oder ein Gerät zu finden, mit dem Sie Ihr Telefon bereits schon einmal gekoppelt haben. Oder wählen Sie **Aktiv**, um eine Liste aller zur Verbindung verfügbaren Geräte zu erhalten.

8 Musik

MUSIK-PLAYER

Mit dem Musik-Player können Sie Ihre MP3-Musikdateien anhören.

Hören von Musik

1. Wählen Sie **Menü** > .
2. Blättern Sie zu einem Song und wählen Sie **Wdrgb.**

Verwenden Sie zum Einstellen der Lautstärke die Lautstärketasten. Um den Song schnell vorzuspulen, drücken Sie auf die Schnellvorlauftaste. Um den Titel zurückzuspulen, drücken Sie auf die Rückspultaste. Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie auf die Stopp-Taste. Um den Klang für einen anderen Musikstil festzulegen, wählen Sie **Optionen** > **Equalizer**.



Tipp: Um einen Song als Klingelton festzulegen, wählen Sie **Optionen** > **Als Rufton verwenden**.

RADIO HÖREN

Lieblingsradiosender hören

1. Wählen Sie **Menü** > .
2. Zum Suchen aller verfügbaren Sender wählen Sie **OK**.

Um die Lautstärke zu ändern, blättern Sie nach oben oder unten. Um zwischen den verfügbaren Sendern zu wechseln, drücken Sie die Schnellvorlauf- oder die Rückspultaste. Um einen Sender zu speichern, wählen Sie **Optionen** > **Sender speichern**, vergeben Sie einen Namen für den Sender und wählen Sie eine Speicherposition aus. Um zu einem gespeicherten Sender zu wechseln, können Sie auch die entsprechende Zifferntaste auf der Tastatur des Telefons drücken. Um das Radio zu schließen, drücken Sie die Stopp-Taste.



Tipp: Sie können Radio auch ohne Headset als Antenne hören, erhalten aber eine bessere Empfangsleistung, wenn Sie ein Headset an Ihr Telefon anschließen.

9 Uhr, Kalender und Rechner

UHR UND DATUM MANUELL EINSTELLEN

Sie können die Uhrzeit des Mobiltelefons manuell einstellen.

Ändern von Uhrzeit und Datum

1. Wählen Sie **Menü** >  > **Datum/Uhrzeit**.
2. Schalten Sie **Uhrz. aut. akt.** auf **Aus**.
3. Um die Uhrzeit festzulegen, wählen Sie **Uhrzeit**. Stellen Sie die Uhrzeit mit der Blättertaste ein und wählen Sie **OK**.
4. Um das Datum festzulegen, wählen Sie **Datum**. Stellen Sie das Datum mit der Blättertaste ein und wählen Sie **OK**.

WECKER

Beschreibt, wie Sie die sich mit dem Wecker aufwecken und an Termine erinnern lassen können.

Alarm festlegen

Keine Uhr in der Nähe? Verwenden Sie Ihr Telefon als Wecker.

1. Wählen Sie **Menü** > .
2. Wählen Sie eine voreingestellte Erinnerung.
3. Um die Erinnerung einzuschalten, wählen Sie **Ein**. Sie können auch eine neue Zeit festlegen, indem Sie **Ändern** wählen und die Uhrzeit über die Tastatur eingeben.
4. Wählen Sie **Speichern**.

KALENDER

Möchten Sie an einen Termin erinnert werden? Fügen Sie ihn zu Ihrem Kalender hinzu.

Hinzufügen eines Kalenderereignisses

1. Wählen Sie **Menü** > .
2. Blättern Sie zu einem Datum und wählen Sie **Optionen** > **Termin hinzufügen**.
3. Geben Sie die Ereignisdetails ein und wählen Sie **Speichern**.

RECHNER

Beschreibt, wie Sie mit dem Rechner des Mobiltelefons addieren, subtrahieren, multiplizieren und dividieren können.

Rechnungen ausführen

1. Wählen Sie **Menü** > .
2. Geben Sie den ersten Wert der Berechnung ein, wählen Sie mit der Blättertaste den Rechengang aus und geben Sie den zweiten Wert ein.
3. Wählen Sie **Gleich**, um das Ergebnis der Berechnung zu erhalten.

Wählen Sie **Löschen**, um die Zahlenfelder zu leeren.

10 Leeren des Telefons

EINSTELLUNGEN WIEDERHERSTELLEN

Zurücksetzen des Telefons

Sie können die ursprünglichen Werkseinstellungen zurücksetzen. Seien Sie jedoch vorsichtig, weil dabei alle von Ihnen im Telefon gespeicherten Daten und sämtliche Personalisierungen gelöscht werden.

Beachten Sie, dass Sie dafür verantwortlich sind, alle privaten Inhalte zu entfernen, wenn Sie Ihr Telefon veräußern oder entsorgen.

Um Ihr Telefon auf die Originaleinstellungen zurückzusetzen und alle Ihre Daten zu entfernen, geben Sie auf dem Startbildschirm ***#7370#** ein. Wenn Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie Ihren Sicherheitscode ein.

11 Produkt- und Sicherheitshinweise

ZU IHRER SICHERHEIT

Lesen Sie diese einfachen Richtlinien. Deren Nichtbeachtung kann gefährliche Folgen haben oder gegen lokale Gesetze und Vorschriften verstoßen. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

IN GEFAHRBEREICHEN AUSSCHALTEN



Schalten Sie das Gerät aus, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es Störungen verursachen oder Gefahr entstehen kann wie in Flugzeugen, in Krankenhäusern oder in der Umgebung von medizinischen Geräten, Kraftstoffen und Chemikalien sowie in Sprenggebieten. Befolgen Sie alle Anweisungen in Gefahrenbereichen.

VERKEHRSSICHERHEIT GEHT VOR



Beachten Sie alle vor Ort geltenden Gesetze. Die Hände müssen beim Fahren immer für die Bedienung des Fahrzeugs frei sein. Die Verkehrssicherheit muss beim Fahren immer Vorrang haben.

INTERFERENZEN



Bei mobilen Geräten kann es zu Störungen durch Interferenzen kommen, die die Leistung beeinträchtigen können.

AUTORISIERTER SERVICE



Installation oder Reparatur dieses Produkts dürfen nur durch autorisiertes Fachpersonal erfolgen.

AKKUS, LADEGERÄTE UND WEITERES ZUBEHÖR



Verwenden Sie nur Akkus, Ladegeräte und weiteres Zubehör, die von HMD Global Oy für den Einsatz mit diesem Gerät zugelassen wurden. Schließen Sie keine inkompatiblen Produkte an.

BEWAHREN SIE IHR GERÄT TROCKEN AUF



Wenn Ihr Gerät wasserdicht ist, stellt Ihnen die IP-Schutzklasse detailliertere Informationen bereit.

SCHÜTZEN SIE IHR GEHÖR



Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, setzen Sie sich nicht über längere Zeiträume hohen Lautstärken aus. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Ihr Gerät bei eingeschalteten Lautsprechern an Ihr Ohr halten.

SAR



Dieses Gerätemodell erfüllt bei Verwendung in der normalen Position am Ohr oder mit einem Mindestabstand zum Körper von 5 mm die Regeln für die Belastung durch hochfrequente Strahlung. Die genauen maximalen SAR-Werte finden Sie im Abschnitt mit den Informationen zur Zertifizierung (SAR) in dieser Bedienungsanleitung. Weitere Informationen finden Sie unter www.sar-tick.com.

Wenn eine Schutzhülle, ein Gürtelclip oder eine andere Art von Gerätehalterung verwendet wird, um das Gerät am Körper einzusetzen, sollte diese Vorrichtung kein Metall enthalten und sich mindestens im oben genannten Abstand vom Körper befinden. Beachten Sie, dass Mobilgeräte auch dann senden können, wenn Sie gerade keinen Sprachanruf tätigen.

NOTRUF



Wichtig: Der Verbindungsaufbau kann nicht in allen Situationen gewährleistet werden. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf ein Mobiltelefon, wenn es um lebenswichtige Kommunikation (z. B. bei medizinischen Notfällen) geht.

Bevor Sie anrufen:

- Schalten Sie das Mobiltelefon ein.
 - Wenn der Bildschirm und die Tasten des Mobiltelefons gesperrt sind, entsperren Sie diese.
 - Suchen Sie einen Ort auf, an dem die Signalstärke ausreichend ist.
1. Drücken Sie mehrfach auf die Ende-Taste, bis der Startbildschirm angezeigt wird.
 2. Geben Sie die jeweils gültige Notrufnummer für Ihre Region ein. Notrufnummern sind je nach Standort unterschiedlich.
 3. Drücken Sie auf die Anruftaste.
 4. Geben Sie alle nötigen Informationen so genau wie möglich an. Beenden Sie den Anruf erst, wenn Ihnen die Erlaubnis hierzu erteilt worden ist.

Gegebenenfalls müssen Sie noch Folgendes durchführen:

- Setzen Sie eine SIM-Karte in das Mobiltelefon ein.
- Wenn Sie auf dem Mobiltelefon zur Eingabe eines PIN-Codes aufgefordert werden, geben Sie die offizielle Notrufnummer für Ihren aktuellen Standort ein und drücken die Anruftaste.
- Schalten Sie die Sperren des Mobiltelefons aus, z. B. Anrufsperre, Rufnummernbeschränkung oder Anrufe nur an geschlossene Benutzergruppen.

PFLEGE IHRES GERÄTS

Behandeln Sie Ihr Gerät, den Akku, das Ladegerät und das Zubehör mit Sorgfalt. Die folgenden Empfehlungen helfen Ihnen, die Betriebsbereitschaft des Geräts zu wahren.

- | | |
|--|--|
| • Bewahren Sie das Gerät trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und allen Arten von Flüssigkeiten und Nässe können Mineralien enthalten sein, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen. | oder bewahren Sie es dort auf. |
| • Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen | • Bewahren Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen auf. Hohe Temperaturen können das Gerät oder den Akku beschädigen. |
| | • Bewahren Sie das Gerät nicht bei niedrigen Temperaturen auf. Wenn das Gerät |

wieder zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden und es beschädigen.

- Öffnen Sie das Gerät nicht auf andere Weise als in der Bedienungsanleitung beschrieben.
- Unbefugte Änderungen könnten das Gerät beschädigen und gegen die für Funkgeräte geltenden Vorschriften verstoßen.
- Lassen Sie das Gerät oder den Akku nicht fallen, setzen Sie es/ihn keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es/ihn nicht. Eine grobe Behandlung kann zu Beschädigungen führen.
- Reinigen Sie die Geräteoberfläche nur mit einem weichen, sauberen, trockenen Tuch.
- Malen Sie das Gerät nicht an. Durch die Farbe kann der ordnungsgemäße Betrieb verhindert werden.
- Halten Sie das Gerät von Magneten oder Magnetfeldern fern.
- Um wichtige Daten sicher aufzubewahren, sollten Sie sie an zwei unterschiedlichen Orten speichern, wie auf Ihrem Gerät, der Speicherkarte oder dem Computer, bzw. wichtige Informationen schriftlich festhalten.

Bei einer intensiven Nutzung kann das Gerät warm werden. In den meisten Fällen ist dies normal. Das Gerät wird zur Temperaturregulierung möglicherweise automatisch gedrosselt. Es können auch Programme geschlossen, der Ladevorgang beendet und das Gerät bei Bedarf ausgeschaltet werden. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zum nächsten autorisierten Kundenservice.

WIEDERVERWERTUNG



Geben Sie gebrauchte elektronische Produkte, Batterien, Akkus und Verpackungsmaterial stets bei den zuständigen Sammelstellen ab. Auf diese Weise vermeiden Sie die unkontrollierte Müllentsorgung und fördern die Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen. Elektrische und elektronische Produkte enthalten viele wertvolle Materialien, darunter Metalle (wie Kupfer, Aluminium, Stahl und Magnesium) und Edelmetalle (wie Gold, Silber und Palladium). Alle Materialien in Ihrem Gerät lassen sich zur Herstellung neuer Materialien oder zur Energieerzeugung verwenden.

SYMBOL DER DURCHGESTRICHENEN ABFALLTonne AUF RÄDERN

Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern, das auf dem Produkt, auf dem Akku, in der Dokumentation oder auf dem Verpackungsmaterial zu finden ist, bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den unsortierten Hausmüll, sondern bringen Sie sie zur Wiederverwertung. Informationen zu den Annahmestellen für die Wiederverwertung in Ihrer Nähe erhalten Sie von regionalen Abfallunternehmen.

AKKU- UND LADEGERÄTINFORMATIONEN

Sicherheitsinfo über Akku und Ladegerät

Wenn Sie das Kabel von einem Ladegerät oder einem Zubehörteil abziehen, halten Sie es am Stecker fest.

Wenn das Ladegerät nicht benutzt wird, ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Halten Sie den Akku immer bei Temperaturen zwischen 59 °F und 77 °F 59 (15 °C und 25°C), um optimale Leistungen zu erzielen. Extreme Temperaturen verkürzen die Kapazität und Lebensdauer des Akkus. Ein Gerät mit einem kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen vorübergehend nicht. Ein unbeabsichtigter Kurzschluss kann auftreten, wenn ein metallischer Gegenstand mit den Metallstreifen auf dem Akku in Verbindung kommt. Dadurch kann der Akku oder der andere Gegenstand beschädigt werden.

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, da sonst Explosionsgefahr besteht! Befolgen Sie die ortsüblichen Vorschriften. Führen Sie diese nach Möglichkeit der Wiederverwertung zu. Entsorgen Sie diese nicht über den Hausmüll.

Versuchen Sie nicht, die Ummantelung des Akkus zu entfernen, den Akku aufzuschneiden, zu zerbrechen, zu biegen, zu durchstechen oder auf andere Weise zu zerstören. Tritt aus einem Akku Flüssigkeit aus, achten Sie darauf, dass diese Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt. Kommt die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Berührung, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit Wasser oder wenden Sie sich an einen Arzt. Versuchen Sie nicht, den Akku zu verändern, und führen Sie keine Objekte in den Akku ein.

Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und setzen Sie ihn nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Akkus können explodieren, wenn sie beschädigt sind.

Benutzen Sie den Akku und das Ladegerät nur für den vorgesehenen Zweck. Die unsachgemäße Verwendung bzw. die Verwendung nicht zugelassener oder nicht kompatibler Akkus oder Ladegeräte kann Brände oder Explosionen zur Folge haben und zum Erlöschen der Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung führen. Wenn Sie den Eindruck haben, dass der Akku oder das Ladegerät beschädigt wurde, bringen Sie ihn bzw. es vor der Weiternutzung zu einem Servicecenter oder dem Mobiltelefonanbieter. Benutzen Sie keine beschädigten Akkus oder Ladegeräte. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien. Laden Sie Ihr Gerät nicht während eines Gewitters.

KLEINKINDER

Ihr Gerät und sein Zubehör sind keine Spielzeuge und können Kleinteile enthalten. Halten Sie diese außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern.

MEDIZINISCHE GERÄTE

Der Betrieb von Funkgeräten, einschließlich Mobiltelefonen, kann unter Umständen den Betrieb von nicht ausreichend abgeschirmten medizinischen Geräten stören. Wenden Sie sich an einen Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts, um festzustellen, ob dieses ausreichend gegen externe hochfrequente Schwingungen abgeschirmt ist.

IMPLANTIERTE MEDIZINISCHE GERÄTE

Hersteller implantierter medizinischer Geräte empfehlen einen Mindestabstand von 15,3 Zentimetern zwischen drahtlosen Geräten und implantierten medizinischen Geräten, um mögliche Störungen zu vermeiden. Personen, die Geräte dieser Art verwenden:

- müssen stets einen Abstand von 15,3 Zentimetern zwischen dem medizinischen Gerät und dem drahtlosen Gerät einhalten,
- dürfen das Gerät nicht in der Brusttasche aufbewahren,
- müssen das Gerät an das dem medizinischen Gerät entfernere Ohr halten,
- müssen das Mobiltelefon ausschalten, wenn Grund zu der Vermutung besteht, dass es zu einer Störung gekommen ist.
- müssen die Anweisungen des Herstellers für das implantierte medizinische Gerät befolgen.

Wenn Sie Fragen hinsichtlich der Verwendung des Funkgeräts zusammen mit einem implantierten medizinischen Gerät haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

HÖREN



Warnung: Bei Verwendung des Headsets besteht die Möglichkeit, dass Sie keine Geräusche der Umgebung mehr wahrnehmen. Verwenden Sie das Headset nicht, wenn dies Ihre Sicherheit beeinträchtigen kann.

Einige mobile Geräte können unter Umständen Störungen bei einigen Hörgeräten verursachen.

SCHUTZ DES GERÄTS VOR SCHÄDLICHEN INHALTEN

Ihr Gerät kann Viren oder anderen schädlichen Inhalten ausgesetzt sein. Treffen Sie daher folgende Vorsichtsmaßnahmen:

- Beim Öffnen von Mitteilungen ist Vorsicht geboten. Mitteilungen können schädliche Software enthalten oder auf andere Weise Schäden an Ihrem Gerät oder Computer verursachen.
- Seien Sie vorsichtig bei Verbindungsanfragen, beim Öffnen von Internetseiten und Herunterladen von Inhalten. Akzeptieren Sie keine Bluetooth-Verbindungen von Quellen, denen Sie nicht vertrauen.
- Installieren und verwenden Sie nur Dienste und Software aus vertrauenswürdigen Quellen, die ausreichende Sicherheit und angemessenen Schutz bieten.
- Installieren Sie Antivirus-Programme oder andere Schutzprogramme auf Ihrem Gerät und verbundenen Computern. Verwenden Sie jeweils nur ein Antivirus-Programm. Die gleichzeitige Verwendung mehrerer Programme kann die Leistung und den Betrieb des Geräts und/oder Computers beeinträchtigen.
- Gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie über vorinstallierte Lesezeichen und Verknüpfungen auf Internetseiten von Drittanbietern zugreifen. HMD Global übernimmt keine Haftung für derartige Internetseiten und identifiziert sich nicht mit ihrem Inhalt.

FAHRZEUGE

Funksignale können unter Umständen die Funktion nicht ordnungsgemäß installierter oder nicht ausreichend abgeschirmter elektronischer Systeme in Kraftfahrzeugen beeinträchtigen. Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller Ihres Fahrzeugs bzw. dessen Zubehörs. Das Gerät sollte nur von autorisiertem Fachpersonal in ein Fahrzeug eingebaut werden. Eine fehlerhafte Installation kann gefährlich sein und zum Erlöschen der Garantie führen. Prüfen Sie regelmäßig, ob das Kfz-Zubehör für Ihr Mobilfunkgerät in Ihrem Fahrzeug ordnungsgemäß installiert ist und einwandfrei funktioniert. Bewahren Sie keine brennbaren oder explosionsgefährlichen Stoffe im selben Raum wie das Gerät, seine Teile oder das Zubehör auf oder führen diese so mit sich. Platzieren Sie Ihr Gerät oder das Zubehör nicht in dem vom gefüllten Airbag belegten Bereich.

EXPLOSIONSGEFÄHRDETE ORTE

Schalten Sie Ihr Mobiltelefon an explosionsgefährdeten Orten, wie in der Nähe von

Zapfsäulen, aus. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion oder einen Brand mit Verletzungen oder Todesfolge auslösen. Beachten Sie die Einschränkungen in Bezug auf die Verwendung an Tankstellen, chemischen Anlagen oder Sprenggebieten. Unter Umständen sind explosionsgefährdete Orte nicht immer deutlich gekennzeichnet. Dies sind in der Regel Orte, an denen Sie den Motor Ihres Fahrzeugs abstellen müssen, das Unterdeck auf Schiffen, Umgebungen von Leitungen und Tanks, in denen sich Chemikalien befinden sowie Orte, an denen sich Chemikalien oder Partikel in der Luft befinden. Wenden Sie sich an den Hersteller von Fahrzeugen, die mit Flüssiggas (z. B. Propan oder Butan) betrieben werden, ob dieses Gerät ohne Sicherheitsrisiko in der Nähe solcher Fahrzeuge verwendet werden kann.

INFORMATIONEN ZUR ZERTIFIZIERUNG (SAR)

Dieses mobile Gerät entspricht den Richtlinien zur Begrenzung der Exposition durch elektromagnetische Felder.

Ihr mobiles Gerät ist ein Funkempfangs- und -sendegerät. Es wurde so konstruiert, dass es die von internationalen Regelwerken der unabhängigen Kommission ICNIRP empfohlenen Grenzwerte für die Exposition durch elektromagnetische Felder (elektromagnetische hochfrequente Felder) nicht überschreitet. Diese Regelwerke umfassen wesentliche Sicherheitsspannen, die dafür vorgesehen sind, den Schutz aller Personen unabhängig vom Alter und allgemeinen Gesundheitszustand sicherzustellen. Die Expositions-Empfehlungen verwenden eine Maßeinheit, die als Spezifische Absorptionsrate oder SAR (Specific Absorption Rate) bezeichnet wird, die sich auf die Menge der Hochfrequenzenergie bezieht, die bei der Übermittlung mit dem Gerät auf den Kopf und Körper einwirkt. Der SAR-Grenzwert der ICNIRP für mobile Geräte beträgt 2,0 W/kg als Durchschnittswert pro 10 Gramm Körpergewebe.

SAR-Tests werden auf der Basis von Standardbedienungspositionen mit dem Gerät durchgeführt, wobei das Gerät in allen dort verfügbaren Frequenzbändern mit der höchstmöglichen Sendeleistung betrieben wird.

Die aufgezeichneten maximalen SAR-Werte für das Gerät finden Sie unter www.nokia.com/phones/sar.

Dieses Gerätemodell erfüllt bei Verwendung am Kopf oder mit einem Mindestabstand zum Körper von 1,5 Zentimetern die Regeln für die Belastung durch hochfrequente Strahlung. Wenn eine Schutzhülle, ein Gürtelclip oder eine andere Art von Gerätehalterung verwendet wird, um das Gerät am Körper einzusetzen, sollte diese Vorrichtung kein Metall enthalten und sich mindestens im oben genannten Abstand vom Körper befinden.

Um Daten oder Mitteilungen zu senden, ist eine gute Netzverbindung erforderlich. Das Senden kann möglicherweise verzögert werden, bis eine derartige Verbindung verfügbar ist. Stellen Sie sicher, dass die Anweisungen bezüglich Abständen eingehalten werden, bis der Sendevorgang beendet ist.

Während der allgemeinen Verwendung befinden sich die SAR-Werte in der Regel deutlich unter den oben angegebenen Werten. Dies liegt daran, dass die Betriebsleistung Ihres Mobiltelefons automatisch verringert wird, wenn für den Anruf nicht die volle Leistung erforderlich ist, um die Systemeffizienz zu steigern und Störungen im Netz zu minimieren. Je geringer die Ausgangsleistung, desto niedriger der SAR-Wert.

Die Gerätemodelle weisen möglicherweise unterschiedliche Versionen und mehr als einen Wert auf. Im Lauf der Zeit können sich Komponenten oder das Design ändern und einige Änderungen können sich möglicherweise auf die SAR-Werte auswirken.

Weitere Informationen finden Sie unter www.sar-tick.com. Beachten Sie, dass Mobilgeräte auch dann senden können, wenn Sie gerade keinen Sprachanruf tätigen.

Nach Angaben der Weltgesundheitsorganisation (World Health Organization, WHO) geben aktuelle wissenschaftliche Informationen keinen Anhaltspunkt dafür, dass bei der Verwendung von Mobilgeräten besondere Vorsichtsmaßnahmen erforderlich sind. Wenn Sie Ihre Exposition verringern möchten, wird von der Weltgesundheitsorganisation empfohlen, dass Sie die Nutzung einschränken oder eine Freisprechanlage verwenden, um das Mobilgerät von Kopf und Körper fernzuhalten. Weitere Informationen sowie Erläuterungen und Diskussionen zur Hochfrequenzbelastung finden Sie auf der Website der WHO unter www.who.int/peh-emf/en.

INFORMATIONEN ZUR VERWALTUNG DIGITALER RECHTE

Beachten Sie bei der Nutzung dieses Geräts alle geltenden Gesetze und ortsüblichen Gepflogenheiten, den Datenschutz sowie sonstige Rechte Dritter einschließlich des Urheberrechts. Aufgrund des Urheberrechtsschutzes kann es sein, dass Sie Fotos, Musik oder andere Inhalte nicht kopieren, ändern oder übertragen können.

URHEBERRECHTE UND ANDERE HINWEISE

Urheberrechte

Die Verfügbarkeit bestimmter Produkte, Funktionen, Apps und Dienste ist von der Region abhängig. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder Dienstanbieter. Dieses Gerät kann Komponenten, Technik oder Software enthalten, die den Exportgesetzen und -bestimmungen der USA oder anderer Länder unterliegen. Eine gesetzeswidrige Abweichung ist untersagt.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Soweit nicht durch das anwendbare Recht vorgeschrieben, wird weder ausdrücklich noch konkludent irgendeine Garantie oder Gewährleistung für die Richtigkeit, Verlässlichkeit oder den Inhalt dieses Dokuments übernommen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Markttauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck. HMD Global behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

In dem nach geltendem Recht größtmöglichen Umfang sind HMD Global oder seine Lizenzgeber unter keinen Umständen verantwortlich für jedweden Verlust von Daten oder Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, Folge- oder mittelbaren Schäden, wie auch immer diese verursacht worden sind.

Die vollständige oder teilweise Reproduktion, Übertragung oder Verbreitung der Inhalte dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung von HMD Global

verboten. HMD Global verfolgt eine Strategie der kontinuierlichen Entwicklung. HMD Global behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

HMD Global übernimmt keine Zusicherung oder Gewährleistung noch irgendeine Verantwortung für die Funktionsfähigkeit, den Inhalt oder Endbenutzersupport für mit Ihrem Mobilgerät gelieferte Drittanbieter-Apps. Durch die Nutzung der Apps akzeptieren Sie, dass die Apps wie besehen zur Verfügung gestellt werden.

Das Herunterladen von Karten, Spielen, Musik und Videos sowie das Hochladen von Bildern und Videos ist möglicherweise mit der Übertragung großer Datenmengen verbunden. Einige Anbieter erheben möglicherweise entsprechende Übertragungskosten. Die Verfügbarkeit von bestimmten Produkten, Diensten und Funktionen kann je nach Region unterschiedlich sein. Wenden Sie sich für weitere Details und Informationen über verfügbare Sprachoptionen an Ihren Händler vor Ort.

Bestimmte Merkmale, Funktionen und Produktspezifikationen können netzabhängig sein und zusätzlichen Bestimmungen, Bedingungen und Gebühren unterliegen.

Alle Spezifikationen, Funktionen und sonstigen Produktinformationen unterliegen Änderungen ohne vorherige Ankündigung.

Für Ihre Nutzung des Geräts gilt die Datenschutzerklärung von HMD Global unter <http://www.nokia.com/phones/privacy>.

HMD Global Oy ist ausschließlicher Lizenznehmer der Marke Nokia für Telefone und Tablets. Nokia ist eine eingetragene Marke der Nokia Corporation.

Die Bluetooth-Wortmarke und die Bluetooth-Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Die Nutzung dieser Marken durch HMD Global ist lizenziert.